

Ceturtdiena, 2005. gada 23. jūnijs

## IV PIELIKUMS

IZRAKSTI NO  
EKONOMISKĀS SADARBĪBAS UN ATTĪSTĪBAS ORGANIZĀCIJAS ATTĪSTĪBAS ATBALSTA KOMITEJAS  
(ESAO/AAK) IETEIKUMA OFICIĀLĀS ATTĪSTĪBAS PALĪDZĪBAS ATSAISTEI VISMĀZĀK ATTĪSTĪTĀJĀM  
VALSTĪM (2001. GADA MARTĀ)

## II. Īstenošana

## a) Piemērošanas joma

7. Atsaiste ir sarežģīts process. Dažādām valsts palīdzības attīstības jomā kategorijām ir nepieciešamas dažādas pieejas, turklāt dalībvalstu pasākumi, ko tās veiks ieteikuma īstenošanai, atšķirsies ar piemērošanas jomu un laiku. Ievērojot to, AAK locekles cik iespējams lielā mērā un saskaņā ar šajā ieteikumā noteiktajiem kritērijiem un procedūrām atsaistīs valsts palīdzību attīstības jomā vismazāk attīstītajām valstīm:
- AAK dalībvalstis piekrīt līdz 2002. gada 1. janvārim atsaistīt valsts palīdzību attīstības jomā vismazāk attīstītajām valstīm šādās jomās: maksājumu bilance un atbalsts strukturāliem pielāgojumiem; parādu dzēšana; palīdzība nozaru un daudznozaru programmām; atbalsts investīciju projektiem; atbalsts importa un patēriņa preču jomā; komercpakalpojumu līgumi, kā arī valsts palīdzība attīstības jomā nevalstiskajām organizācijām iepirkumu līgumu slēgšanas nolūkiem.
  - Attiecībā uz tehnisko sadarbību, kas saistīta ar ieguldījumiem, un neatkarīgu tehnisko sadarbību, ir atzīts, ka AAK locekļu politikas var vadīties pēc tā, cik svarīgi ir saglabāt valsts iesaistīšanos pasākumos atbalsta sniedzējās valstīs līdztekus mērķim izmantot partnervalstu pieredzi, ievērojot šī ieteikuma mērķus un principus. Ieteikums neattiecas uz neatkarīgu tehnisko sadarbību.
  - Attiecībā uz pārtikas atbalstu, ir atzīts, ka AAK dalībvalstu politikas var vadīties pēc apspriedēm un nolīgumiem citos starptautiskajos forumos, kas reglamentē pārtikas atbalsta sniegšanu, ievērojot šī ieteikuma mērķus un principus.
8. Šis ieteikums neattiecas uz pasākumiem, kuru finansējums ir mazāks par SDR 700 000 (SDR 130 000 ar investīcijām saistītas tehniskās sadarbības gadījumā).

P6\_TA(2005)0257

**Melnā paltusa resursi \***

**Eiropas Parlamenta normatīvā rezolūcija par priekšlikumu Padomes regulai, ar ko izstrādā melnā paltusa resursu atjaunošanas plānu Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecības organizācijas ietvaros (KOM(2004)0640 — C6-0197/2004 — 2004/0229(CNS))**

(Apspriežu procedūra)

Eiropas Parlaments,

- ņemot vērā Komisijas priekšlikumu Padomei (KOM(2004)0640) (1),
- ņemot vērā EK Līguma 37. pantu, saskaņā ar kuru Padome ir ar to apspriedusies (C6-0197/2004),
- ņemot vērā Reglamenta 51. pantu,
- ņemot vērā Zivsaimniecības komitejas ziņojumu (A6-0116/2005),

---

(1) OV vēl nav publicēts.

## Ceturtdiena, 2005. gada 23. jūnijs

1. apstiprina grozīto Komisijas priekšlikumu;
2. aicina Komisiju attiecīgi grozīt tās priekšlikumu saskaņā ar EK līguma 250. panta 2. punktu;
3. aicina Padomi informēt Parlamentu, ja tā ir paredzējusi nepievienoties Parlamenta apstiprinātajam tekstam;
4. prasa Padomei vēlreiz ar Parlamentu apspriesties, ja tā ir paredzējusi būtiski grozīt Komisijas priekšlikumu;
5. uzdod priekšsēdētājam nosūtīt Parlamenta nostāju Padomei un Komisijai.

## KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

## PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

## Grozījums Nr. 1

## Virsraksts

Priekšlikums Padomes regulai, ar ko izstrādā melnā paltusa resursu atjaunošanas plānu Ziemeļrietumu Atlantijas zvejniecības organizācijas ietvaros

(Neattiecas uz tekstu latviešu valodā.)

## Grozījums Nr. 2

## 7. apsvēruma

(7) Tādēļ atjaunošanas plāns ir **jāisteno pastāvīgi**. Šajā nolūkā jānosaka procedūra to kuģu sarakstu nosūtīšanai, kuriem izsniegtas speciālas zvejas atļaujas saskaņā ar Padomes 1994. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1627/94, kas paredz vispārīgus noteikumus attiecībā uz īpašām zvejas atļaujām.

(7) Tādēļ atjaunošanas plānu ir **stingri jāiestrādā Kopienas tiesību aktos**. Šajā nolūkā jānosaka procedūra to kuģu sarakstu nosūtīšanai, kuriem izsniegtas speciālas zvejas atļaujas saskaņā ar Padomes 1994. gada 27. jūnija Regulu (EK) Nr. 1627/94, kas paredz vispārīgus noteikumus attiecībā uz īpašām zvejas atļaujām.

## Grozījums Nr. 3

## 9. apsvēruma

(9) Ir vajadzīgi papildu kontroles pasākumi, lai nodrošinātu efektīvu īstenošanu Kopienas līmenī un lai panāktu saskaņotību ar atjaunošanas plāniem, ko Padome pieņēmusi citās jomās. Šādos pasākumos jāiekļauj pienākums iepriekš paziņot par iebraukšanu dalībvalsts norādītā ostā **un ierobežot pielaišanas robežas**.

(9) Ir vajadzīgi papildu kontroles pasākumi, lai nodrošinātu efektīvu īstenošanu Kopienas līmenī un lai panāktu saskaņotību ar atjaunošanas plāniem, ko Padome pieņēmusi citās jomās. Šādos pasākumos jāiekļauj pienākums iepriekš paziņot par iebraukšanu dalībvalsts norādītā ostā.

## Grozījums Nr. 4

## 3. panta 1. punkta 2. daļa

Tomēr, ja NAFO nolemj, ka šie kopējie pieļaujamās nozvejas (TAC) līmeņi nenodrošina minētā krājuma ilgspējīgu zvejniecību, Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu koriģē pirmajā daļā noteikto kopējo TAC līmeni atbilstoši NAFO lēmumam.

Tomēr, ja NAFO nolemj, ka šie kopējie pieļaujamās nozvejas (TAC) līmeņi nenodrošina minētā krājuma ilgspējīgu zvejniecību (**vai ja, no otras puses, konstatē krājuma atjaunošanos**), Padome pēc Komisijas priekšlikuma ar kvalificētu balsu vairākumu koriģē pirmajā daļā noteikto kopējo TAC līmeni atbilstoši NAFO lēmumam.

Ceturtdiena, 2005. gada 23. jūnijs

KOMISIJAS IEROSINĀTAIS TEKSTS

PARLAMENTA IZDARĪTIE GROZĪJUMI

Grozījums Nr. 5

5. panta 4. punkts

4. Katra dalībvalsts sadala melnā paltusa kvotas starp kuģiem, kas iekļauti 1. pantā minētajā sarakstā. Dalībvalstis informē Komisiju katru gadu ne vēlāk kā līdz 15. **decembrim** par kvotu sadali.

4. Katra dalībvalsts **veic nepieciešamās darbības, lai** sadalītu melnā paltusa kvotas starp kuģiem, kas iekļauti 1. pantā minētajā sarakstā. Dalībvalstis informē Komisiju katru gadu ne vēlāk kā līdz 15. **janvārim** par kvotu sadali.

Grozījums Nr. 6

6. panta 3. punkts

3. Ja tiek uzskatīts, ka melnā paltusa daudzumi, par kuriem ziņo saskaņā ar 1. punkta b) apakšpunktu, ir izsmēlušī 70 % no dalībvalstu kvotas, kuģu kapteiņi nosūta b) apakšpunktā minētās atskaites **katru dienu**.

3. Ja tiek uzskatīts, ka melnā paltusa daudzumi, par kuriem ziņo saskaņā ar 1. punkta b) apakšpunktu, ir izsmēlušī 70 % no dalībvalstu kvotas, kuģu kapteiņi nosūta b) apakšpunktā minētās atskaites **katru trešo dienu**.

Grozījums Nr. 7

7. panta 1. punkts

1. Laikā, kad kuģis atrodas otrajā apakšzonā un 3KLMNO rajonos, ik dienas uz klāja izceltie melnā paltusa daudzumi jāuzglabā atsevišķi no pārējās nozvejas un tiem ir jābūt skaidri apzīmētiem ar etiķetēm.

1. **Nemot vērā kuģa apkalpes un kuģa kustības drošību, kura ietilpst kapteiņa pienākumos un kompetencē** laikā, kad kuģis atrodas NAFO otrajā apakšzonā un 3KLMNO rajonos, ik dienas uz klāja izceltie melnā paltusa daudzumi jāuzglabā atsevišķi no pārējās nozvejas un tiem ir jābūt skaidri apzīmētiem ar etiķetēm.

Grozījums Nr. 8

8. pants

8. pants

svītrots

*Pielaiides, novērtējot kuģa žurnālā norādītos daudzumus*

*Atkāpjoties no Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2807/83 5. panta 2. punkta un Komisijas Regulas (EEK) Nr. 2868/88 9. panta 2. punkta, atļautā pielaiide, novērtējot uz klāja esošos daudzumus kilogramos, tiek noteikta 5 % apmērā no kuģa žurnālā norādītā daudzuma.*

Grozījums Nr. 9

9. panta 4.a punkts (jauns)

**4.a Šajā pantā izklāstītie pasākumi attiecas tikai un vienīgi uz kuģiem ar īpašu zvejošanas atļauju, kuri minēti 4. pantā.**

Grozījums Nr. 10

10. panta 1.a punkts (jauns)

**1.a Šajā pantā izklāstītie pasākumi attiecas tikai un vienīgi uz kuģiem ar īpašu zvejošanas atļauju, kuri minēti 4. pantā.**